C/2026/5437

2026.10.20.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/5437)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Les Garrigues”

Uniós hivatkozási szám: PDO-ES-0070-AM01 – 2026.7.27.

1. **A termék elnevezése**

„Les Garrigues”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Ágazat**

☑ Mezőgazdasági termékek

☐ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Spanyolország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Mezőgazdasági, Állattenyésztési, Halászati és Élelmiszerügyi Minisztérium

6. **Standard módosításként való minősítés**

A módosítás standard módosításnak minősül, mivel a változtatások nem érintik az oltalom alatt álló elnevezést vagy a környezettel való kapcsolatot, és nem vezetnek a termék kereskedelmének fokozott korlátozásához sem.

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Cím

A termék leírását tartalmazó szakasz (a termékleírás B. szakasza) módosítása. A hibás K270 paraméter javítása

Leírás

Egy hiba javítása a K270 paraméterben, amely jelenleg 0,1, de 0,15-nek kellene lennie, vagyis a második tizedesjegyet is hozzá kell adni.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Cím

Az előállítási eljárásról szóló szakasz (a termékleírás E. szakasza) megfogalmazásának a javítása

Leírás

A sajtolás előtti várakozási időre vonatkozó szöveg megfogalmazásának javítása úgy, hogy ez a várakozási idő a betakarítást követően legfeljebb 48 óra legyen.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A szüretelési időszak aktualizálása a környezettel való kapcsolatról szóló szakaszban (a termékleírás F. szakasza)

Leírás

A szüretelési időszak aktualizálása az éghajlatváltozás hatásaival kapcsolatos fejleményeknek megfelelően.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Az ellenőrző hatóságról szóló szakasz megfogalmazásának egyszerűsítése (a termékleírás G. szakasza)

Leírás

A megfogalmazás egyszerűsítése.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Az OEM logójának frissítése

Leírás

A logó frissítése a jelenlegi mintának megfelelően.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot

Cím

A termék leírását tartalmazó szakasz (a termékleírás B. szakasza) módosítása. A maradék nedvességtartalom határértékének módosítása

Leírás

A maradék nedvességtartalom felső határértéke legfeljebb 0,2 %-ra módosult azzal a céllal, hogy ezt a paramétert a különböző olajbogyó-termesztési évek között megfigyelt természetes változékonysághoz igazítsák.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

A termék leírását tartalmazó szakasz (a termékleírás B. szakasza) módosítása. Az érzékszervi jellemzők leírásának megfogalmazása

Leírás

Az érzékszervi leírás megfelelőbb szövegezést kapott, érdemi változtatás nélkül.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Mezőgazdasági termékek eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Les Garrigues”

Uniós hivatkozási szám: PDO-ES-0070-AM01 – 2026.7.27.

1. **Elnevezés(ek)**

„Les Garrigues”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Az az ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Spanyolország

4. **A mezőgazdasági termék leírása**

4.1. *A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban*

1509 20 – Extraszűz olívaolaj

4.2. *A bejegyzett elnevezéssel jelölt mezőgazdasági termék leírása*

Szűz vagy extraszűz olívaolaj, amelyet az „Arbequina” és a „Verdiell” fajtához tartozó olajfa (*Olea europea L*) terméséből állítanak elő mechanikai eljárásokkal vagy más olyan fizikai eszközökkel, amelyek nem módosítják az olajat vagy annak a termésnek a jellemzőit, amelyből nyerték.

Az olajbogyókat az engedélyezett fajtákról („Arbequina” és „Verdiell”), közvetlenül a fáról kell leszedni, a jellegzetes olajok kinyerésére alkalmas érettségi állapotban. A termőterületen az „Arbequina” fajta dominál, a terület több mint 90 %-án található meg.

Az e megnevezéssel ellátott olajoknak a következő analitikai jellemzőkkel kell rendelkezniük:

Savtartalom	alacsonyabb mint 0,5 (az olajsav %-ában)
Peroxidszám	legfeljebb 15 (meq O_2/kg olaj)
K270	maximális arány 0,15
Nedvességtartalom	legfeljebb 0,2 %
Szennyeződések	legfeljebb 0,1 %

Érzékszervi szempontból az olívaolajok az enyhétől az intenzívig terjedő gyümölcsösséggel rendelkeznek, amelybe némi kesernyésség vagy fűszeresség is vegyülhet.

4.3. *A takarmányok beszerzésére vonatkozó eltérések (kizárólag oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott állati eredetű termékek esetében) és a nyersanyagok beszerzésére vonatkozó korlátozások (kizárólag oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott feldolgozott termékek esetében)*

–

4.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

Az előállítás valamennyi műveletét – a csomagolást is beleértve – a 4. pontban meghatározott földrajzi területen kell elvégezni.

4.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék csomagolására, szeletelésére, aprítására stb. vonatkozó külön szabályok*

A terméket a forrásnál kell csomagolni. E követelmény egyértelmű célja az, hogy általa jobban meg lehessen óvni a termék minőségét és eredetiségét, valamint következésképpen az oltalom alatt álló eredetmegjelölés hírnevét. A termék minőségének biztosítása érdekében elvégzendő ellenőrzéseket nehéz hatékonyan elvégezni a termelési területen kívül.

Az olajat nyilvántartásba vett sajtoló üzemekben kell előállítani a felhatalmazott ellenőrök felügyelete mellett.

Az olajat a termőterületen található üzemekben kell tárolni és csomagolni. Ezeknek az üzemeknek meg kell felelniük az előírt feltételeknek, és előzetesen nyilvántartásba kell venni őket.

A minőség garantálása érdekében a terméket fizikai, kémiai és érzékszervi vizsgálatnak vetik alá.

Csak olyan olaj csomagolható és hozható forgalomba, amely a folyamat során valamennyi ellenőrzésen sikeresen megfelelt, és amelyet az OEM által kiadott, a termék eredetét igazoló címkével vagy számozott hátcímkével láttak el.

4.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék jelölésére vonatkozó külön szabályok*

A termék feldolgozásának és csomagolásának területe megegyezik a termőterülettel.

A tanúsítás céljából kibocsátott hátcímkék száma az olívaolaj-hozamtól és annak a csomagolásnak az űrtartalmától függ, amelyben a terméket forgalomba hozzák.

Az egyes nyilvántartásba vett vállalkozások kereskedelmi címkéit a szabályozó testületnek jóvá kell hagynia.

A címkén szerepelnie kell a következő szövegnek: „Denominación de Origen Protegida Les Garrigues”.

Minden olyan csomagolásnak, amelyben az oltalom alatt álló olajat fogyasztásra forgalomba hozzák, a szabályozó testület által számozott és kibocsátott garanciazárjeggyel, címkével vagy hátcímkével kell rendelkeznie, amelyet a nyilvántartott raktárban, olajsajtoló üzemben vagy csomagolóüzemben kell felhelyezni, mégpedig olyan módon, amely kizárja az újrafelhasználás lehetőségét.

5. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A „Les Garrigues” OEM oltalma alatt álló olajok előállítási területe a Lleida tartomány déli részén található Les Garrigues, El Segrià és L’Urgell járást foglalja magában.

Az e járásokban található közigazgatási területek a következők:

Les Garrigues járás: L’Albagés, L’Albi, Arbeca, Bellaguarda, Les Borges Blanques, Bovera, Castelldans, Cervià de les Garrigues, El Cogul, L’Espluga Calba, La Floresta, Fulleda, Granyena de les Garrigues, La Granadella, Juncosa, Juneda (a Lleidától Tarragonáig vezető út határáig), Els Omellons, La Pobla de Cérvoles, El Soleràs, Tarrés, els Torms, El Vilosell, Vinaixa.

El Segrià járás: Aitona, Alcanó, Alcarràs, Alfés, Almatret, Aspa, La Granja d’Escarp, Llardecans, Maials, Massalcoreig, Sarroca de Lleida, Seròs, Soses, Sunyer (a Seròs-csatorna határáig), Torrebesses, Torres de Segre.

L’Urgell járás: Belianes, Ciutadilla, Guimerà, Maldà, Nalec, Els Omells de Na Gaia, Sant Martí de Riucorb, Vallbona de les Monges, Verdú.

6. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A kapcsolat összefoglalása

A termék feldolgozásának és csomagolásának területe megegyezik a termőterülettel.

A termesztést, valamint a kézi, leveréses vagy rázásos betakarítást ellenőrzik.

Az olajat nyilvántartásba vett olajfaligetekből származó, engedélyezett fajtájú – Arbequina (döntő részben, több mint 90 %-os arányban) és Verdiell fajtából – olajbogyókból nyerik ki nyilvántartásba vett gazdasági szereplők/üzemek a szabályozó testület felügyelete mellett.

Az olajat egészséges és tiszta olajbogyókból nyerik olyan kivonási eljárásokkal, amelyek a termék jellegzetességeit semmiben sem változtatják meg.

A területre természetesen laza mészkőtalajok jellemzők. Az éghajlat mediterrán, kontinentális hatásokkal.

Elektronikus (URL-)hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://agricultura.gencat.cat/web/.content/al_alimentacio/al02_qualitat_alimentaria/normativa-dop-igp/plecs-vigor/plec-vigor-DOP-Les-Garrigues-2026-consolidat.pdf